

Unterricht inklusiv und mehrsprachig

Im Projekt «Sprachen inklusiv» geht es um mehrsprachiges Lernen. Alle Kinder einschliesslich derer mit besonderem Bildungsbedarf sollen im Projekt unterstützt werden, ihre Entwicklung in allen ihren Sprachen zu vollziehen.

Die Lehrperson und die Fachperson schulische Heilpädagogik (SHP) planen für den Sportunterricht den Schwerpunkt Werfen und berücksichtigen, wie gewohnt, die integrierte Sprachförderung. Um auf die unterschiedlichen körperlichen und motorischen Voraussetzungen und Wurfleistungen eingehen zu können, bereiten sie verschiedene Wurfmaterialien (verschiedenste Bälle, Scheiben, Ringe, Klettgegenstände) und Zielstationen wie Büchsen, Klettteppich oder Körbe vor. Sie stellen ein Massband mit Meterangaben in zwanzig Sprachen her.

Nach einer freien Sequenz am Waldrand, in der die Schülerinnen und Schüler Wurferfahrungen mit aufgelesenem Naturmaterial machen, dürfen sie sich zwischen Übungen zum Zielwerfen und solchen zum Weitwerfen entscheiden. Die beiden Begriffe werden in allen Sprachen, die in der Klasse vertreten sind, mit dem Translator digital abgespielt.

Während der Lektion wechselt die SHP immer wieder zwischen Deutsch und Italienisch, beispielsweise wenn sie einen Handwechsel anregt. Sie steht damit Modell dafür, wie man sein gesamtes sprachliches Repertoire nutzen kann.

Nach zwanzig Minuten folgt die Reflexionsphase. Die Schülerinnen und Schüler überlegen, welcher Wurf ihnen am besten gelungen ist. Sie fragen sich auch, woran es gelegen haben könnte, und beschreiben genau, wie sie sich bei diesem Versuch bewegt haben. Sie können dafür alle Sprachen und Dialekte verwenden.

Abschliessend wird ein tonloses Video gezeigt, das den Dreischritt-Anlauf für das Weitwerfen in Zeitlupe zeigt und mit Markierungen die Merkmale dieser Wurftechnik sichtbar macht (vgl. Lehrplan 21). Es wird besprochen, was den Schülerinnen und Schülern auf dem Video auffällt. Als Hausaufgabe soll die rechte Spalte der folgenden Tabelle ausgefüllt werden:

mehr Infos

Wer Interesse am Projekt «Sprachen inklusiv» hat und das Lernen in mehreren Sprachen bei seiner Unterrichtsgestaltung und Förderplanung berücksichtigen möchte, kann gerne mit dem Projektteam Kontakt aufnehmen.

simone.kannengieser@fhnw.ch

<https://go.fhnw.ch/e7EanI>

BARBARA ATERAS
SANDRA BUCHELI
SANDRA DÄPPEN
SIMONE KANNENGIESER
Institut Spezielle Pädagogik und
Psychologie, PH FHNW

Einfache Sprache	Fachsprache	Welche weitere Sprache oder welchen Dialekt sprichst du noch? Wie sagt man es dort?
Drei Schritte machen Dann werfen	Dreischritt-Anlauf	
Einen langen Schritt machen Dann einen kurzen Schritt Dann noch einen langen Schritt	Schrittfolge im Rhythmus <i>tam - ta - tam</i>	
Etwas nach hinten beugen	Gewicht auf das hintere Bein	
Der Ellbogen zeigt nach vorne	Beim Abwurf Ellbogen voraus	
Nach oben und nach vorne werfen	Ballabgabe über Kopfhöhe	